

Gebruiksaanwijzing

voor automatische draaideuren met iMotion aandrijving:

TORMAX iMotion® 1301 Swing Door Drive

TORMAX iMotion® 1301.S Swing Door Drive

TORMAX iMotion® 1302.KI Swing Door Drive

TORMAX iMotion® 1401 Swing Door Drive



Houdt u zich altijd aan de veiligheidsaanwijzingen in hoofdstuk 2!

Inhoudsopgave

1	Algemene aanwijzingen	3
1.1	Doelgroepen	3
1.2	Bewaren en doorgeven van de gebruiksaanwijzing	3
1.3	Toepassingsbereik	3
1.4	Verklaring van symbolen	4
1.5	Technische gegevens	
2	Veiligheid	5
2.1	Verantwoordelijkheid	5
2.2	Doelmatig gebruik	5
2.3	Genlijk gebruik	6
2.4	Voorwaarden voor gebruik van de installatie	6
2.5	Gevaren en risico's	7
2.6	Controles	7
2.7	Buitenbedrijfstelling bij storing	8
2.8	Afvoeren van de installatie	8
3	Systeemoverzicht	9
4	Functie van de installatie	12
4.1	Automatische deurfunctie met sensoren	12
4.2	Beveiliging van de deurvleugel	12
4.3	Systeem met volle energie-modus	12
4.4	Systeem met energiespaarmodus	12
4.5	Halfautomatisch bedrijf met „Push & Go“	12
4.6	Verkeersbesturing	12
4.7	Automatische systeembewaking	13
4.8	Elektrisch slot	13
4.9	Functie bij stroomuitval	13
4.10	Bedrijfsmodi	14
5	Bediening	16
5.1	Inbedrijfstelling	16
5.2	Bediening met de TORMAX bedieningseenheid	16
5.3	Bediening met de 3-standenschakelaar	17
5.4	Bediening bij stroomuitval	17
5.5	Resetten paniekbeslag	17
6	Werkwijze bij storingen	18
7	Instandhouding	19
7.1	Onderhoud	19
7.2	Functiecontrole	19
7.3	Onderhoud en controle	19
8	Bijlage	20
8.1	Storingstabel	20
8.2	Checklist functiecontrole	21
	Conformiteitsverklaring	23

Eerste editie: 10.08, update: 2.12, 8.23

Technische wijzigingen voorbehouden!

1 Algemene aanwijzingen

1.1 Doelgroepen

- Exploitant van de automatische draaideur. De exploitant is de persoon die verantwoordelijk is voor het bedrijf en het onderhoud van de installatie.
- Door de exploitant voor bepaalde taken geïnstrueerde personen zoals bijvoorbeeld voor de bediening en het onderhoud van de automatische draaideur.

1.2 Bewaren en doorgeven van de gebruiksaanwijzing

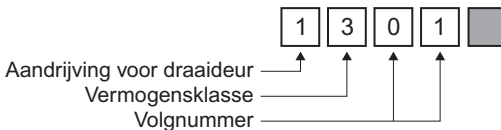
- De gebruiksaanwijzing dient in de buurt van het automatische deursysteem te worden bewaard.
- Als de handleiding door veelvuldig gebruik onleesbaar is geworden, moet de handleiding worden bijbesteld.
Deze kan onder de link www.tormax.com worden gedownload en opnieuw worden uitgeprint.
- Bij de overgave of doorverkoop van het deursysteem aan derden dienen de volgende documenten aan de nieuwe eigenaar te worden doorgegeven:
 - deze gebruiksaanwijzing
 - Documenten t.a.v. uitgevoerde ombouwwerkzaamheden en reparaties
 - Bewijs van regelmatige controles → keuringsboek T-879

1.3 Toepassingsbereik

Productnaam deurinstallatie: Automatische draaideur

Productnaam deuraandrijving: **TORMAX iMotion® 1301.S Swing Door Drive**
TORMAX iMotion® 1301.S Swing Door Drive
TORMAX iMotion® 1302.KI Swing Door Drive
TORMAX iMotion® 1401 Swing Door Drive

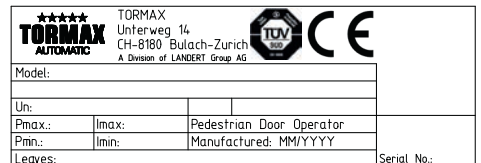
De deuraandrijving wordt door een nummer met 4 cijfers nader gedefinieerd:



- .S = Aandrijving met meer vermogen
- .KI = Aandrijving geïntegreerd in de latei zonder stangenstelsel

Typeplaatje deursysteem (voorb.): aan de zijplaat van de aandrijving aangebracht.

Het typeplaatje met het serienummer bevindt zich in de besturingskast (1401) of op de aandrijving onder de beplating (1301, 1301.S, 1302.KI).



1.4 Verklaring van symbolen



Waarschuwing (signaalwoord)

Bron van gevaar (duidt op een eventueel gevaarlijke situatie)

Mogelijke gevolgen bij overtreding

- Maatregelen ter voorkoming van het gevaar.

Voor een probleemloze werking is het van essentieel belang dat u zich houdt aan de grijs gemarkeerde stukken tekst! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot materiële schade.

- ⊙ Functies die zijn gekenmerkt met het hiernaast staande symbool, hebben de begininstelling. Ze kunnen door de monteur echter worden geherprogrammeerd.
- ◆ Optionele componenten die niet bij alle installaties aanwezig zijn.

1.5 Technische gegevens

Type aandrijving	Elektromagnetische draaideuraandrijving uitgerust met AC-synchroonmotor met permanente magneet	
Besturing	iMotion MCU32	
Netaansluiting	1 x 230 VAC, 10 – 16 A 1 x 115 VAC, 15 – 20 A, 50 – 60 Hz	
Opgenomen vermogen	iMotion 1301	5 ... 250 W
	iMotion 1301.S	12 ... 330 W
	iMotion 1302.KI	6 ... 205 W
	iMotion 1401	6 ... 250 W
Sensorvoeding	iMotion 1301, 1302.KI	24 VDC +0,5/–1,5V, max. 18 W / 0,75 A, bij bedrijf met accu min. 16,5V
	iMotion 1301.S, 1401	24 VDC +0,5/–1,5V, max. 36 W / 1,5 A, bij bedrijf met accu min. 16,5V
Beschermklasse aandrijving	iMotion 1301, 1301.S, 1302.KI	IP 20
	iMotion 1401	IP 68
Beschermklasse besturing	iMotion 1401	IP 55
Omgevingstemperatuur	–20 °C tot +50 °C	
Zekering	iMotion 1301, 1302.KI	8 AT (TÜV) / 5 AT (UL)
	iMotion 1301.S, 1401	8 AT
Gewicht aandrijving	iMotion 1301, 1301.S	14,5 kg
	iMotion 1302.KI	13,9 kg
	iMotion 1401	39 kg
		Besturing: 3,9 kg
Geluidsuitstootpeil	< 70 db (A)	
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)	IEC 61000-6-2, IEC 61000-6-3	
Levensduur	1 000 000 cycli getest	

2 Veiligheid



Waarschuwing

Belangrijke veiligheidsinstructies

In het belang van de veiligheid van personen is het van belang dat deze instructies worden opgevolgd. Deze instructies moeten worden bewaard.

2.1 Verantwoordelijkheid

Montage van de installatie:	Deskundig persoon van een TORMAX verkooppartner
Instructie van de exploitant:	Deskundig persoon van een TORMAX verkooppartner
Bediening van de installatie:	Exploitant of door exploitant geïnstrueerd persoon
Onderhoud en functionele controle:	Exploitant of door exploitant geïnstrueerd persoon
Jaarlijkse controle en goedkeuring:	Door fabrikant geautoriseerd, deskundig persoon

Deskundig zijn personen die op basis van hun vakopleiding en -ervaring beschikken over voldoende kennis op het gebied van mechanisch aangedreven deuren en in die mate op de hoogte zijn van de desbetreffende ongevalpreventievoorschriften, richtlijnen en algemeen erkende regels van de techniek dat zij de arbeidsveilige toestand van mechanisch aangedreven deuren, kunnen beoordelen. Alleen een deskundig elektricien is bevoegd voor onderhoudswerkzaamheden aan elektrische onderdelen.

2.2 Doelmatig gebruik

Het product met inbegrip van de bijbehorende componenten is bestemd om draaideuren voor de doorgang van personen te automatiseren. De aandrijving mag alleen binnenin dan wel aan de binnenkant van gebouwen in een droge omgeving worden geïnstalleerd.

- Montage-, installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden en de ingebruikname van de aandrijving mogen alleen door een vakkundige persoon worden uitgevoerd. Deze deskundig persoon is ook verantwoordelijk voor de veiligheid van gebruikers of derden.
- De bediening van de schuifdeuraandrijving mag alleen door een geïnstrueerde persoon worden uitgevoerd met inachtneming van de gebruiksaanwijzing. Deze geïnstrueerde persoon is ook verantwoordelijk voor de veiligheid van gebruikers of derden.
- Het deursysteem kan door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden worden gebruikt, voor zover deze onder toezicht zijn van door de voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of door deze persoon werden geïnstrueerd ten aanzien van het veilige gebruik en eventuele risico's.
- Kinderen moeten onder toezicht zijn om er zeker van te zijn dat ze niet in de omgeving van het systeem spelen en de aanwezige bedieningselementen niet bedienen.

2.3 Genlijk gebruik

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de onderhoudsvoorschriften (zie hfdstk 7) of eigenmachtige aanpassingen aan de installatie.

- Ieder verandering in het gebruik van het systeem (bijv. andere gebruikersgroep) is zonder een nieuwe risicobeoordeling (door een vakkundige persoon) en de daaruit afgeleide maatregelen zijn verboden.
- Bouwkundige gevaren in de gevarenszone van het deursysteem zonder nieuwe risicobeoordeling (door vakkundige persoon) en de daaruit afgeleide maatregelen zijn verboden.
- Wijzigingen aan het deursysteem (bijv. andere, zware deurvleugels, andere bedieningselementen, sensoren) mogen alleen door een vakkundige persoon met naleving van de technische grenswaarden worden uitgevoerd.
- Het is verboden om veiligheidsinrichtingen (bijv. sensoren, veiligheidsafdekkingen) te verwijderen of buiten bedrijf te stellen.

Ander oneigenlijk gebruik (voorbeelden)

- Automatische deuren waarvan de deurvleugels in verticale of schuine richting bewegen.
- Automatische deuren en poorten die in transporttoestellen (bijv. voertuigen, liften) worden gebruikt
- Deuren met ingebouwde kruipdeur mogen niet worden geautomatiseerd.
- De aandrijving mag niet als kruipdeuraandrijving worden gebruikt.
- Gebruik in abrasief resp. corrosief werkende omgeving of in zones met explosiegevaar.

2.4 Voorwaarden voor gebruik van de installatie

De deurinstallatie is door deskundige personen ontworpen en geassembleerd. Bovendien is vóór overdracht aan de exploitant de functie en de veiligheid ervan getest. De exploitant is geïnstrueerd door het installatiebedrijf m.b.t. de bediening, het onderhoud en de risico's die de installatie met zich meebrengt. Door ondertekening van het testboek T-879 bevestigt hij dat zulks heeft plaatsgevonden.

Aanvullend op de gebruikshandleiding gelden de algemeen geldende, wettelijke en de veiligheidstechnische en arbeidsmedische bepalingen met betrekking tot ongevalpreventie en milieubescherming in het desbetreffende land waarin de installatie wordt geëxploiteerd.

- Het bevoegde personeel (zie hfst. 2.1) moet deze handleiding voor de ingebruikname resp. Het gebruik van het deursysteem hebben gelezen en begrepen.
- Gebruik de installatie alleen als deze in 100% foutloze toestand verkeert. Houdt u zich aan de door de fabrikant voorgeschreven gebruiksvoorwaarden en controle- en onderhoudsintervallen (hfdstk 7).
- Zorg dat eventuele storingen onmiddellijk door een deskundig persoon worden verholpen.

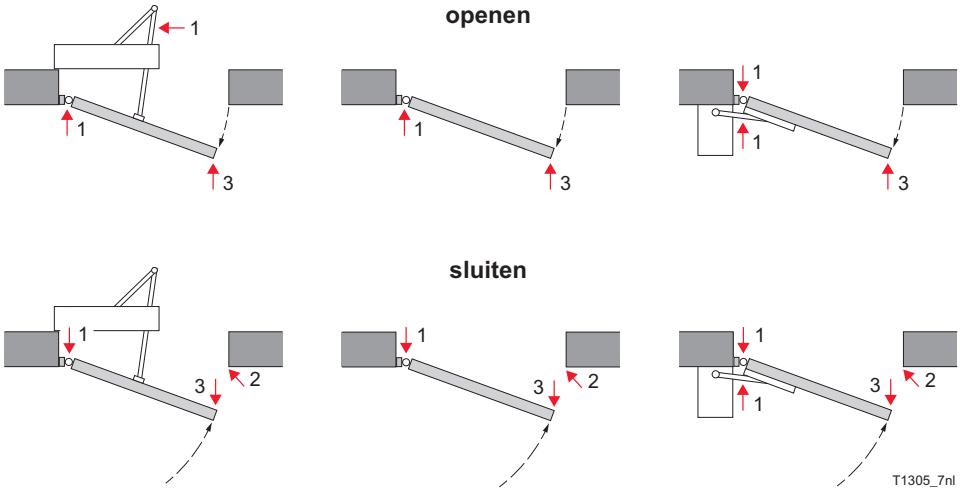
2.5 Gevaren en risico's

Afhankelijk van het ontwerp en de uitrusting van het systeem is er een restrisico op beknelling (1), afschuiving (2) en stoten (3) met beperkte kracht in het bewegingsgebied van de deurvleugels.

iMotion 1301, 1301.S

iMotion 1302.KI

iMotion 1401



Waarschuwing

Gevaar door bewegende delen:

- Nabij alle sluitkanten van de deur (met name ook bij het scharnier)
- Bij het stangenstelsel van de deurautomaat
- Als voorwerpen zoals bijv. verkoopstellingen in het bewegingspad van de deurvleugel zijn neergezet.



Waarschuwing

Gevaar na moedwillige beschadiging, onjuiste installatie, defecte of niet meer correct gepositioneerde sensoren, in de buurt van scherpe randen, onjuist gemonteerde, defecte of ontbrekende afdekkingen.

Gevaar voor lijf en leven, gevaar voor verwondingen

- Laat de installatie door vakkundige personen repareren.

2.6 Controles

De regelmatige controles en testen volgens hoofdstuk 7 moeten volgens de instructies van de fabrikant worden uitgevoerd.

2.7 Buitenbedrijfstelling bij storing

De automatische draaideur mag in het geval van storing uitsluitend door een deskundig persoon, de exploitant of een persoon die door de exploitant is geïnstrueerd, buiten bedrijf worden gesteld. Dit is verplicht zodra er storingen optreden of gebreken aan de dag treden die de veiligheid van personen in gevaar kunnen brengen.

- Schakel de netstroomvoeding naar het systeem uit. Via een 3-polige koude apparatuurstekker wordt het systeem op allen polen van het net gescheiden of via een andere ont koppeling (bijv. in de zekeringkast).
- Als er nog een stroombron (bijv. Accu ♦) aanwezig is, moet deze door een vakkundige persoon van het systeem worden gescheiden.
- Open de deur handmatig en zet hem vast als hij in een vluchtweg is geïnstalleerd.

Zie voor gegevens over het opheffen van storingen hoofdstuk 6 en 8.

2.8 Afvoeren van de installatie

Deze installatie dient na definitieve buitengebruikstelling deskundig te worden ontmanteld en conform de wettelijke bepalingen te worden afgevoerd. Wij adviseren u om contact op te nemen met een bedrijf dat is gespecialiseerd in het afvoeren van machines etc.



Waarschuwing

Elektrische spanning

Gevaar voor letsel door elektrische schokken

- Koppel de netvoeding van het installatie los alvorens het te demonteren.



Waarschuwing

Bijtende zuren

Gevaar van letsel tijdens het demonteren van de accumodule

- Accu's volgens geldende wettelijke bepalingen afvoeren



Waarschuwing

Rondvliegende delen

Bij het demonteren van de aandrijving bestaat letselgevaar door de voorgespannen veer!

- De aandrijvingen mogen alleen door een bevoegd persoon worden gedemonteerd en voorbereid voor correcte verwijdering.



Waarschuwing

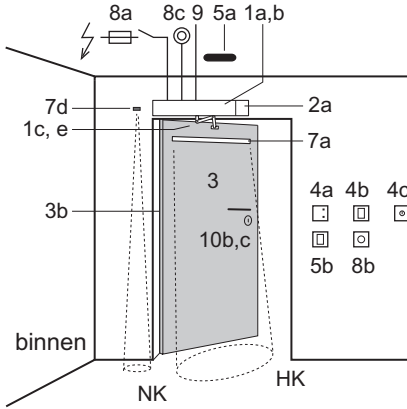
Glas dat breekt

Letselgevaar tijdens de ontmanteling van de deurvleugel

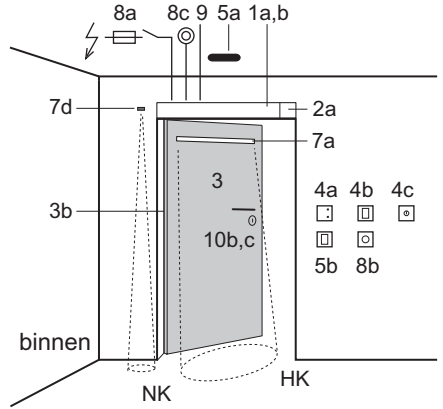
- Deurvleugel voorzichtig transporteren

3 Systemoverzicht

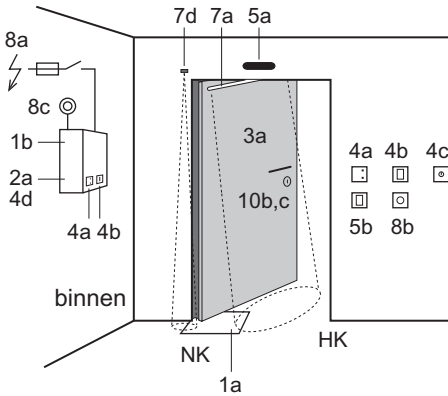
TORMAX iMotion 1301, 1301.S



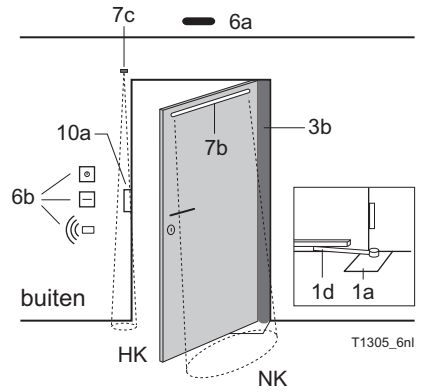
TORMAX iMotion 1302.KI



TORMAX iMotion 1401



**TORMAX iMotion 1301, 1301.S
1302.KI, 1401**



T1305_6nl

1 Aandrijving	a) Motoreenheid en veerpakket b) Besturingssysteem MCU32 met bewakingsysteem, krachtbegrenzing en permanente diagnose <input type="checkbox"/> Gecontroleerde deursluitfunctie in stroomloze toestand <input type="checkbox"/> Gecontroleerde deuropeningsfunctie in stroomloze toestand c) Stangenstelsel/glijarm (1301, 1301.S) d) <input type="checkbox"/> Stangenstelsel trekkend (1401) e) <input type="checkbox"/> Paniekbeslag	
2 Toebehoren aandrijving	a) Noodstroomvoorziening via accu-eenheid <input type="checkbox"/> Mechanische sluitvolgorderegelaar voor 2-vleugelige deuren <input type="checkbox"/> ...	
3 Deurvleugel	a) Draaivleugel met hoofdsluitkant (HK) en nevensluitkant (NK) * b) <input type="checkbox"/> Vingerbescherming ter afdekking van de nevensluitkant *	
4 Bedieningselementen	a) <input type="checkbox"/> Bedieningseenheid iMotion met 6 bedrijfsmodi en storingsaanduiding b) <input type="checkbox"/> Modusschakelaar met 3 standen c) <input type="checkbox"/> Slot voor bedieningseenheid d) <input type="checkbox"/> Bedrijfsmodus met afstandbediening	
5 Impulsgever binnen	a) Met automatische activering <input type="checkbox"/> Radar met/zonder richtingsherkenning * <input type="checkbox"/> IR-bewegingsmelder * <input type="checkbox"/> Contactmat *	b) Met handmatige activering <input type="checkbox"/> Drukknop * <input type="checkbox"/> Contactloze knop * <input type="checkbox"/> ...
6 Impulsgever buiten	a) Met automatische activering <input type="checkbox"/> Radar met/zonder richtingsherkenning * <input type="checkbox"/> IR-bewegingsmelder * <input type="checkbox"/> Contactmat * <input type="checkbox"/> ...	b) Met handmatige activering <input type="checkbox"/> Sleutelschakelaar <input type="checkbox"/> Kaartlezer * <input type="checkbox"/> Afstandbediening * <input type="checkbox"/> ...
7 Veiligheidssensoren	a) <input type="checkbox"/> Aanwezigheidssensor * b) <input type="checkbox"/> Aanwezigheidssensor * c) <input type="checkbox"/> Aanwezigheidssensor * d) <input type="checkbox"/> Aanwezigheidssensoren * <input type="checkbox"/> ...	beveiliging draaibereik sluiten beveiliging draaibereik openen beveiliging tegensluitkant (TK) bescherming v. nevensluitkant (NK)
8 Noodsystemen	a) <input type="checkbox"/> Lichtnetschakelaar/zekering b) <input type="checkbox"/> Noodstop/noodopenen c) <input type="checkbox"/> Brandmeldingsinstallatie	
9 Uitgangsmelding	<input type="checkbox"/> Bel/gong * <input type="checkbox"/> Licht * <input type="checkbox"/> Deurstatus *	
10 Vergrendeling	a) <input type="checkbox"/> Elektrische deuropener * b) <input type="checkbox"/> Deuropener * c) <input type="checkbox"/> Mechanisch deurslot *	

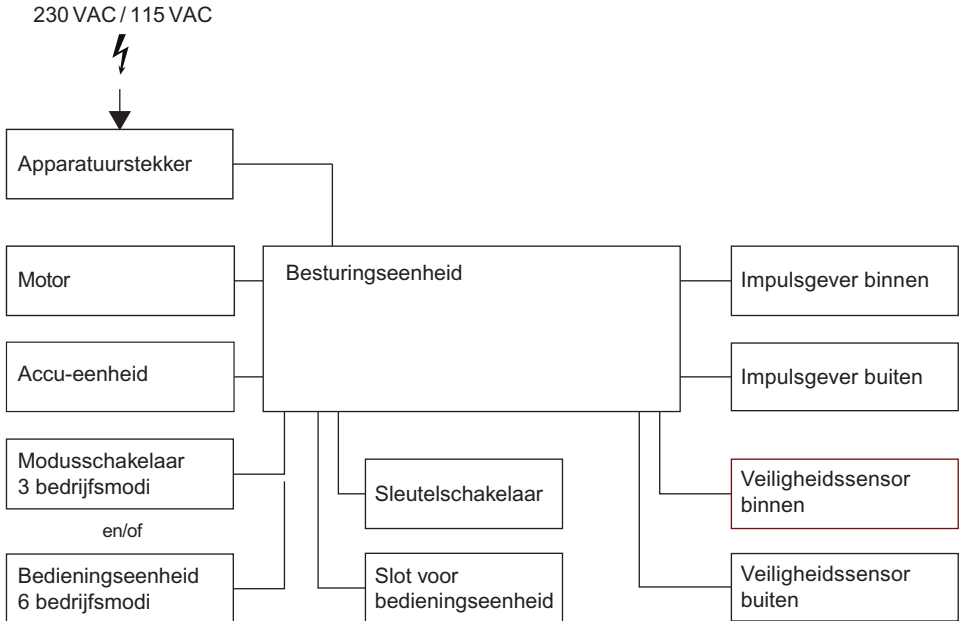
Afhankelijk van de uitrusting van de installatie

* Wordt niet door de fabrikant aangeboden.

Het installatiebedrijf moet passende componenten volgens de productnorm EN16005 kiezen en inbouwen.

Blokschakelbeeld

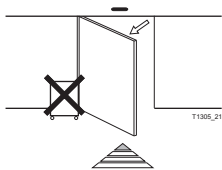
Alle werkzaamheden aan de netaansluitkabel en de bedrading mogen alleen door geautoriseerde, vakkundige persoon worden uitgevoerd met gebruikmaking van de vereiste documenten!



T1305_14nl

4 Functie van de installatie

De exploitant van de installatie is ervoor verantwoordelijk dat de automatische draaideur te allen tijde vrij beweegbaar is. Hij dient er met name voor te zorgen dat het bewegingspad van de deurvleugel niet wordt geblokkeerd door voorwerpen.



4.1 Automatische deurfunctie met sensoren

In de automatische stand (modus AUTOMAT) gaat de deur sensorgestuurd van beide zijden automatisch open als een persoon nadert. Als de deur in de modus UITGANG of UIT staat verschaft een persoon zich normaal gesproken toegang via een sleutelschakelaar ♦ of een kaartlezer ♦. De deur ontgrendelt, gaat open en sluit weer zodra de sensoren na een afzonderlijk ingestelde openhoudtijd niet meer zijn geactiveerd.

Deuren met twee vleugels gaan synchroon open of bij overlappende deurvleugels na elkaar. Het sluiten vindt voor de correcte sluitvolgorde en om veiligheidsredenen achtereenvolgend plaats.

4.2 Beveiliging van de deurvleugel

De veiligheidsvoorzieningen worden door het installatiebedrijf volgens de algemene en specifieke nationale normen, richtlijnen en voorschriften worden uitgekozen en geïnstalleerd.

4.3 Systeem met volle energie-modus

De deurvleugels zijn uitgerust met meelopende veiligheidssensoren. De veiligheidssensoren voorkomen dat er een persoon in het bewegingsbereik van de deurvleugel wordt aangestoten. Bij haperingen van een veiligheidssensor wordt het systeem overgeschakeld naar de veiligheidstoepassing. Deze kan dan alleen nog manueel worden geopend. Bij systemen met een klein risico wordt het systeem overgeschakeld naar het noodbedrijf. De deurvleugel beweegt nog slechts langzaam in de low-energy modus. Bij het haperen van de veiligheid in sluitingsrichting wordt de deur min. 30 s lang opgehouden.

4.4 Systeem met energiespaarmodus

Door de snelheid en kracht te beperken worden gevaren door stoten of vastklemmen beperkt. Het systeem biedt daardoor tevens een grote mate aan veiligheid. Maximaal comfort en veiligheid biedt het systeem, wanneer het daarnaast is uitgerust met veiligheidssensoren.

4.5 Halfautomatisch bedrijf met „Push & Go”

In plaats van de openingsactivering door sensoren kan de deurvleugel ook met de hand worden aangeduwd. Zodra de besturing dan de beweging van de deur registreert, neemt de deuraandrijving het over en opent de deur volledig. Vervolgens sluit de aandrijving de deur ook weer automatisch.

4.6 Verkeersbesturing

De doorgang kan naar keuze in één richting (modus UITGANG) of helemaal worden geblokkeerd (modus UIT). Voor situaties waarin de deur zeer frequent wordt gebruikt of door mindervalide personen wordt gebruikt, kan hij in de modus AUTOMAT 2 worden geschakeld. In deze modus wordt de deur langer opgehouden. Systemen met twee deurvleugels kunnen via de schakelaar gebruik met één deurvleugel ook met één deurvleugel worden gebruikt. In dat geval kunnen beide deuren alleen nog via de sleutelschakelaar of de knop «beddenvervoer» worden geopend.

4.7 Automatische systeembewaking

De besturing bewaakt de veiligheidssensoren door middel van cyclische testen. Daarnaast voert de besturing continu interne systeemtesten uit. Als een veiligheidsrelevant onderdeel niet meer naar behoren functioneert, schakelt de installatie automatisch in een veilige toestand. Daarbij wordt het storingsnummer op de bedieningseenheid getoond. Zie voor meer informatie hierover hoofdstuk 6 „Werkwijze bij storingen”.

4.8 Elektrisch slot ♦

De installatie kan met een elektrisch slot ♦ in de gesloten stand worden vergrendeld.

4.9 Functie bij stroomuitval

Afhankelijk van de uitvoering van de installatie zijn de volgende functies mogelijk.


- Gecontroleerde sluiting door de ingebouwde veer. De deur kan door bediening van de deurkruk (ontgrendeling) met de hand worden geopend.
→ De ingebouwde veer zorgt vervolgens dat de deur weer gecontroleerd wordt gesloten.
- Gecontroleerde opening door de ingebouwde veer. De deur blijft openstaan ♦.
- Voortzetting van het bedrijf van de installatie met een accu-eenheid ♦ voor een bepaalde tijd in de actuele modus.
- Ontgrendeling en opening van de deur van buiten via het sleutelschakelaarcontact en via de accu-eenheid ♦.


Bij systemen met twee vleugels wordt de sluitvolgorde aangehouden bij het gebruik van de sluitvolgorderegelaar.

4.10 Bedrijfsmodi

De automatische deurinstallatie kan via de TORMAX bedieningseenheid  met 6 modi en toestandsaanduidingen of via een eenvoudige wipschakelaar  met 3 modusstanden worden bediend.

Modus UIT

De impulseenheden (sensoren) binnen en buiten blijven buiten beschouwing. De deur wordt mechanisch dicht gehouden en door het elektrische slot  vergrendeld. Toegang is alleen nog mogelijk met de sleutelschakelaar of door handmatig ontgrendelen met sleutel of deurkruk en vervolgens handmatig openen van de deur.

 Na selectie van de modus UIT kan de deur nog 5 seconden lang worden gebruikt. Na afloop van deze 5 seconden vergrendelt de deur dan zodra deze dicht is. De overgang wordt op de bedieningseenheid aangeduid door het knipperende moduslampje UIT.

Modus AUTOMAT 1

De modus AUTOMAT 1 wordt gewoonlijk gebruikt voor het dagelijkse bedrijf. De deur gaat van binnen open dankzij de sensoren en van buiten automatisch. De functiewijze van de deuraandrijving is afhankelijk van de instellingen bij de inbedrijfstelling.

„Push & Go”

Als de deur met de hand in openingsrichting wordt bewogen, dan reageert hij zoals op een openingscommando. Hij gaat automatisch open, wacht gedurende de openhoudtijd en sluit daarna weer.


Installaties met elektrisch deurslot

Het slot ontgrendelt bij elke geldige openingsimpuls. Voor het openen met „Push & Go” moet het deurslot handmatig worden ontgrendeld met de deurkruk. Afhankelijk van de instelling tijdens de inbedrijfstelling kan het deurslot in deze modus ook continu zijn ontgrendeld.

Modus AUTOMAT 2

Komt overeen met bedrijfsmodus AUTOMAT 1. Bij de inbedrijfstelling kan echter een andere bewegingsafloop worden geprogrammeerd (bijv. langzamere openingsbeweging, gewijzigde openstand en langere openhoudtijd).

Modus UITGANG

De modus UITGANG wordt normaal gesproken gebruikt voor bedrijf vóór sluitingstijd. De deur gaat alleen nog automatisch open via de sensor binnen. Terwijl de deur open gaat wordt de sensor buiten vanwege veiligheidsredenen eveneens gecontroleerd. De openstand wordt bepaald door de daarvoor gemaakte keuze voor de modus AUTOMAT 1 of AUTOMAT 2. Bovendien kan de deur met het deurslot  automatisch worden vergrendeld. Afhankelijk van de instelling tijdens de inbedrijfstelling kan het deurslot in deze modus continu zijn ontgrendeld.

Modus OPEN

De deur gaat open en blijft open. De openstand wordt bepaald door de daarvoor gemaakte keuze voor de modus AUTOMAT 1 of AUTOMAT 2. De deur gaat weer open bij de volgende openingsimpuls of bij een wijziging van de modus in UIT en weer terug in OPEN.

P Modus Handmatig bedrijf

De deurvleugels kunnen vrij worden verschoven. Deze modus kan worden gebruikt om de deurvleugels en de vloergeleiding te reinigen of om de installatie voorlopig uit bedrijf te nemen. Als deze modus wordt beëindigd, moet de installatie opnieuw worden opgestart. Afhankelijk van de instelling tijdens de inbedrijfstelling kan het deurslot in deze modus continu zijn ontgrendeld.

Bij systemen met twee vleugels wordt de sluitvolgorde na het handmatig openen van een deurvleugel bij het gebruik van een sluitvolgorderegelaar ♦ mechanisch veiliggesteld.

5 Bediening

De automatische draaideur mag uitsluitend worden bediend door een deskundig persoon, de exploitant of een persoon die door de exploitant is geïnstrueerd.

5.1 Inbedrijfstelling

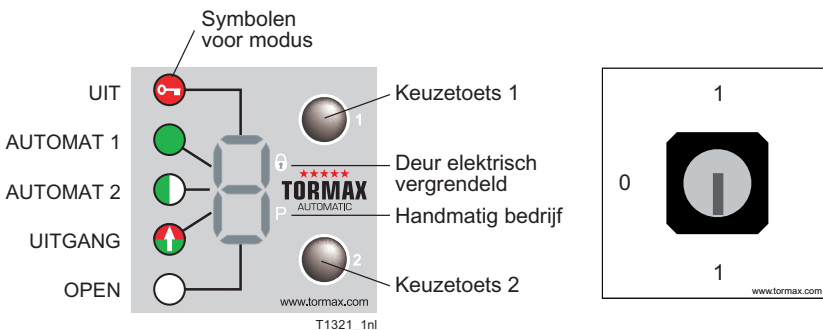
Vóór het inschakelen van de voeding:

- Ontgrendel eventueel aanwezige mechanische deurvergrendelingen.
- Controleer of zich op het bewegingspad van de deurvleugel geen voorwerpen bevinden zoals bijv. stellingen, plantenbakken, paraplubakken etc.
- Schakel de voeding in en selecteer bijv. modus AUTOMAT 1.
→ Als de voeding net is ingeschakeld beweegt de deur de eerste keer langzaam en wordt op het display H62/H67 getoond. De besturing bepaalt de gesloten stand van de deurvleugel (H62) en controleert het bewegingspad van de deurvleugel (H67).
→ De deur is nu gereed voor gebruik.

5.2 Bediening met de TORMAX bedieningseenheid ♦

TORMAX bedieningseenheid

Slot ♦ voor bedieningseenheid



Deblokkering van de bedieningseenheid

De bedieningseenheid kan via het slot ♦ of het codeslot u worden beveiligd tegen onbevoegde toegang.

- Slot deblokken = positie 0

of

- Code ... / ... / ... met bedieningseenheid invoeren. Standaardcode = 3/3/3. De code kan door de monteur worden bepaald.
Voorbeeld met code 3/3/3. Druk de bovenste keuzetoets 3 × in, druk vervolgens de onderste keuzetoets 3 × in en druk dan binnen 15 sec. op de bovenste keuzetoets. Wacht na een onjuiste invoer van de code minimaal 5 sec. Na succesvolle invoer van de code is de bedieningseenheid gedurende 60 sec. vrijgeschakeld. De modus kan worden ingesteld. Binnen 60 sec. nadat u de laatste keer op een toets heeft gedrukt, wordt de toegang weer automatisch weer geblokkeerd.

Keuze van modi

- Druk kort op keuzetoets 1 of 2. Het bijbehorende symbool van de modus brandt kort.

Weergave van storingen

Bijv. H91 of bijv. E41. → Zie voor betekenis van de weergave hoofdstuk 8.

- Druk kort op keuzetoets 2 voor een reset.

Opnieuw opstarten van de installatie

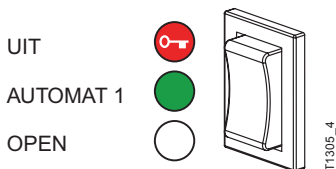
- Druk minimaal 5 sec. lang op keuzetoets 2.

De software wordt opnieuw opgestart. De besturing voert daarna een zoekloop uit, zoekt de gesloten stand van de deur en controleert het bewegingspad. Weergave door H62 en H67.

5.3 Bediening met de 3-standenschakelaar ◆

Keuze van modi

De modus kan direct worden ingesteld.



Opnieuw opstarten van de installatie

- Bij een storing de modus wijzigen
of
- Voeding naar de installatie minimaal 5 sec. lang verbreken (alleen systeem zonder batterijeenheid).

5.4 Bediening bij stroomuitval

Openen met sleutelschakelaar ◆ met accueenheid ◆

- Houd de sleutelschakelaar minstens 5 sec. lang in dezelfde stand en draai deze daarna weer terug.
→ De accu wordt via de functie Wake-up ingeschakeld.

De sleutelschakelaar mag niet continu ingeschakeld blijven!

→ De deur wordt ontgrendeld en geopend.

→ De accu schakelt zich weer uit na de door de monteur geprogrammeerde tijd ☉ of als de accu leeg is.

Indien nodig kunt u de modus tijdens de wake-up wijzigen op de bedieningseenheid.

5.5 Resetten paniekbeslag ◆

- Selecteer de modus UIT (modusschakelaar ◆, bedieningseenheid ◆) of verbreek de voeding van de aandrijving (aan/uit-schakelaar, netstekker).
- Druk de deurvleugel weer in de beginstand.
- Selecteer modus AUTOMAT 1 resp. schakel de installatie weer in.

6 Werkwijze bij storingen

Storingen blijken uit vreemd „gedrag” van de deur en/of zijn zichtbaar als storingsmelding op de bedieningseenheid. Storingsmeldingen worden op de bedieningseenheid weergegeven door een knipperende „E” of „H” gevolgd door twee getallen.

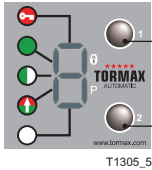
Weergave H = opmerking → de installatie kan verder worden gebruikt.

Weergave E = storing → de installatie staat stil.

Enkele storingen of opmerkingen kunnen worden verholpen door de deuraandrijving via een software-reset opnieuw op te starten en/of de aandrijving korte tijd van de voeding los te koppelen.

Weergave en resetten van de storing met de TORMAX bedieningseenheid

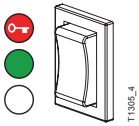
Zie voor een overzicht van storingsmeldingen de tabel in hoofdstuk 8.1.



Blader de storingsweergave door met keuzetoets 1 (voor de weergave van meerdere storingen).

1. Reset de storingsweergave, druk kort op keuzetoets 2.
2. Software-reset: druk 5 sec. lang op de toets.

Resetten van de storing met 3-standenschakelaar



Software-reset bij een storing: verander de modus.

Resetten van een storing door onderbreken van voeding

Onderbreek bij installaties zonder accueenheid de voeding ca. 10 sec.

Als de storing zo niet kan worden verholpen of als ze na korte tijd weer optreedt, dan moet ze door een deskundig monteur van de TORMAX dealer worden gerepareerd. Noteer in dit geval altijd het storingsnummer en toon dat aan de monteur. Zie voor het adres de achterzijde of het serviceplaatje op de installatie.

7 Instandhouding

De installatie is voor de eerste inbedrijfstelling door een deskundig persoon getest en goedgekeurd. De fabrikant adviseert om een onderhoudscontract af te sluiten zodat de deurinstallatie zo lang mogelijk zijn waarde behoudt en duurzaam betrouwbaar en veilig blijft functioneren.

Er mogen uitsluitend originele reserve-onderdelen worden gebruikt. Als u dit voorschrift niet naleeft, vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant. Door originele onderdelen en originele toebehoren is de gebruiksveiligheid conform de norm EN 16005 gegarandeerd.



Waarschuwing

Mogelijk gevaar voor verwondingen!

Vastklemmen van ledematen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

- De aandrijving moet tijdens het reinigen, de service en bij het vervangen van onderdelen van alle stroombronnen gescheiden zijn, inclusief de accu's.

7.1 Onderhoud

- Bedieningseenheid, afdekkingen en deurvleugels moeten met een vochtige doek met een gangbaar schoonmaakmiddel worden gereinigd.

7.2 Functiecontrole

- Functie en veiligheidsvoorzieningen van het deursysteem ten **minste om de 3 maanden** controleren.

Daardoor is gegarandeerd dat functiestoringen of aanpassingen die de veiligheid in gevaar brengen, vroegtijdig worden vastgesteld. Zie voor te controleren locaties hoofdstuk 8.2 Checklist functiecontrole.

- Indien tijdens deze periodieke controles gebreken worden vastgesteld, dan dient u deze direct door een TORMAX dealer (zie voor adres achterzijde van deze handleiding) te laten herstellen.



Waarschuwing

Mogelijke defecte schakeling van de automatische draaideur

Mogelijk letselgevaar door botsen of knellen.

- Deurzone tijdens de functiecontrole afzetten.

7.3 Onderhoud en controle

Onderhoud en controle mogen alleen door daarvoor opgeleide deskundige personen worden uitgevoerd. Daarbij dienen de aanwijzingen van de fabrikant in acht te worden genomen.

Onderhoudsinterval

De onderhoudsinterval wordt vastgesteld op basis van de intensiteit van het gebruik van de deur. De deur moet echter wel minimaal één keer per jaar aan een onderhoudsbeurt worden onderworpen.

Omvang van de onderhoudswerkzaamheden

De fabrikant heeft de inhoud van de onderhoudswerkzaamheden in een controlelijst vastgelegd.

Testboek

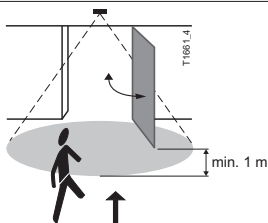
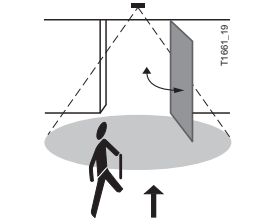
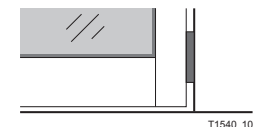
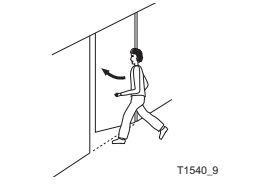
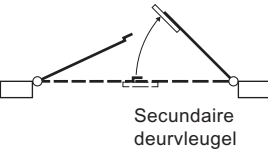
De uitslag van de test wordt in het testboek toegevoegd. Het testboek dient zorgvuldig door de exploitant te worden bewaard.

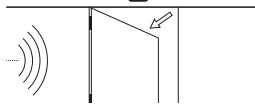
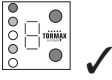
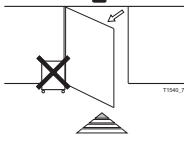

8 Bijlage

8.1 Storingstabel

Storing	Nr.	Oorzaak	Oplossing
Deur stopt tijdens het openen.	H91	Elektrische obstakelherkenning tijdens het openen door een persoon, druk van de wind, ventilatie.	Verwijder het obstakel. Voorkom tocht.
Deur reverseert tijdens sluiten.	H92	Elektrische obstakelherkenning tijdens het sluiten door een persoon, druk van de wind, ventilatie.	Verwijder het obstakel. Voorkom tocht.
Deur stopt herhaaldelijk tijdens het openen.	H93	Elektronische obstakelherkenning tijdens het openen op dezelfde plek door vast obstakel op die plek.	Verwijder het obstakel.
Deur stopt herhaaldelijk tijdens het sluiten.	H94	Elektronische obstakelherkenning tijdens het sluiten op dezelfde plek door vast obstakel op die plek.	Verwijder het obstakel.
Aanwijzing m.b.t. zoekloop.	H62 H67	Zoekloop van de deur na reset of terugkeer van elektrische voeding.	Laat de zoekloop tot het einde uitvoeren.
Deur functioneert met gereduceerde snelheid.	H71	Accubedrijf.	Wacht tot lichtnetvoeding weer beschikbaar is. Schakel lichtnetvoeding in.
Deur blijft dicht.	–	Modus zoals bijv. UIT, UITGANG of P. Deur wordt in het slot geblokkeerd.	Selecteer bijv. modus AUTOMAT 1. Ontgrendel het slot, druk de deur kort dicht.
Deur blijft open.	–	Modus zoals bijv. OPENEN of P of deur blokkeert.	Selecteer bijv. modus AUTOMAT 1. Verwijder het obstakel.
Deur blijft dicht.	E31	Veiligheidsinrichting in openingsrichting is continu geactiveerd (> 1 min.) of defect.	Verwijder voorwerpen uit het bereik van de sensor en/of voer een software-reset uit.
Deur blijft open.	E32	Veiligheidsinrichting in sluitrichting is continu geactiveerd (> 1 min.) of defect.	Verwijder voorwerpen uit het bereik van de sensor en/of voer een software-reset uit.
Deur gaat niet open of sluit niet.	E33	Veiligheidsinrichting in openingsrichting is continu geactiveerd (> 1 min.) of defect.	Verwijder voorwerpen uit het bereik van de sensor en/of voer een software-reset uit.
Deur gaat niet open of sluit niet.	E34	Veiligheidsinrichting Stop is continu geactiveerd (> 1 min.) of defect.	Verwijder voorwerpen uit het bereik van de sensor en/of voer een software-reset uit.
Deur blijft open.	E41 E42 E43	Impulsgever binnen > 1 min. actief Impulsgever buiten > 1 min. actief Sleutelschakelaar > 1 min. actief	Reset de sleutelschakelaar. Laat de sensor door een deskundig persoon afstellen.
Deur blijft staan.	E5..	Afwijking in het bewegingspad. Vast obstakel op bewegingspad.	Verwijder het vaste obstakel op het bewegingspad van de deurvleugel. Voer een software-reset uit.
Deur blijft staan.	E61 E62	Voeding overbelast of spanning is te laag.	Laat de voeding en de aansluitingen door een deskundig elektricien controleren.
Deur blijft staan.	E64 E65	Aandrijving / besturing is oververhit.	Wacht tot de automatische reset nadat onderdeel is afgekoeld. Voorkom direct zonlicht op het onderdeel.
Deur blijft staan.	E.. E8..	Veiligheidsuitschakeling besturing.	Voer een software-reset uit.
Deur botst tegen een persoon aan.	–	Veiligheidsinrichting of instelling voldoet niet aan voorwaarden.	Stel de installatie buiten bedrijf (zie paragraaf 2.7).

8.2 Checklist functiecontrole

Controlepunt	Procedure	Resultaat
Sensoren		
	<ul style="list-style-type: none"> • Loop in normaal tempo frontaal en vanuit verschillende richtingen van binnen en buiten door de deuropening. Activering (sensorveld) min. 1 m voor het openen hoofdsluitkant. 	Deur opent op tijd en snel genoeg zonder de doorgang te belemmeren.
Veiligheidssensoren (indien aanwezig)		
	<ul style="list-style-type: none"> • Loop langzaam als een persoon met een handicap frontaal en vanuit verschillende richtingen van binnen en buiten door de deuropening. 	De deur gaat open en blijft open totdat het passeren is voltooid of stopt op tijd zonder aan te raken.
Deurvleugel, deurkozijn		
	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de deurvulling (glas) en de randen van de deuren incl. de rubberprofielen op beschadiging. 	De deurvleugels hebben geen scherpe randen en het glas is niet stuk. De zijdelen en de deurafdichtingen bevinden zich in positie en zijn niet beschadigd.
Paniekbeslag ♦		
	<ul style="list-style-type: none"> • Verbreek de voeding van de aandrijving (aan/uit-schakelaar, netstekker) of selecteer de modus UIT. Druk vervolgens de deurvleugel tegen de openingsrichting in open totdat het paniekbeslag de deurvleugel vrijgeeft. Druk tot slot de deurvleugel weer terug in de beginstand. 	Het paniekbeslag kan weer worden geactiveerd en weer in de beginstand worden gezet.
Mechanische sluitvolgorderegelaar ♦		
 <p>Secundaire deurvleugel</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zet het systeem in de bedrijfsmodus «P» en open de secundaire deurvleugel voor de helft. Laat daarna de secundaire deurvleugel sluiten. 	De primaire deurvleugel wordt via de meenemerklep eveneens opengedrukt. Deze blijft dan bij ongeveer 25 graden deuropening stilstaan tot de sluitende secundaire deurvleugel praktisch dicht is.

Controlepunt	Procedure	Resultaat
Aandrijving, hefboom en scharnieren		
	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de omhulling juist is ingeklikt en goed is bevestigd. 	<p>Er is geen sprake van ongebruikelijke, opvallende geluiden in de aandrijving, bij de hefboom en/of bij de scharnieren. Er is geen duidelijke slijtage zichtbaar.</p>
Bedieningselementen, opschriften en markeringen		
	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de werking van en de aanwijzingen op de bedieningselementen. Controleer de toestand van eventueel aanwezige markeringen. 	<p>De bedieningselementen functioneren en de aanwijzingen zijn aanwezig en leesbaar.</p>
Omgeving van de installatie		
	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de toegang tot de deur en het bewegingspad van de deurvleugel. 	<p>De toegang tot de deur is vrij van voorwerpen en er bestaat geen struikelgevaar. Binnen een afstand van 50 cm tot de beweegbare vleugel bevinden zich geen objecten zoals stellingen, plantenbakken etc.</p>
Netaansluitkabel		
	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de netaansluitkabel beschadigd is. 	<p>Wanneer de netaansluitkabel beschadigd is, moet deze door een vakkracht worden vervangen.</p>



EG conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart de fabrikant (installatiebedrijf) van het volledige deursysteem

Adres fabrikant: _____

dat het product (machine)

Type: _____

Serienummer: _____

voldoet aan de bepalingen van EG-RL 2006/42/EG

voldoet aan de bepalingen van de volgende richtlijnen:

- 2014/35/EG (laagspanningsrichtlijn)

- 2014/30/EG (EMC-richtlijn)

en dat de volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

- EN 16005

Grondslag:

- Inbouwverklaring van TORMAX | LANDERT Group AG

- Risicobeoordeling voor automatische draaivleugeldeuren T-1186

Verantwoordelijke voor documentatie

Naam/adres: _____

Plaats, datum: _____

Ondertekenaar

(CE – gevolmachtigde): _____

Handtekening: _____



the passion to drive doors

TORMAX Sliding Door Drives

TORMAX Swing Door Drives

TORMAX Folding Door Drives

TORMAX Revolving Door Drives

Fabrikant

TORMAX
Unterweg 14
CH-8180 Bülach-Zürich

Phone +41 58 500 5000
Fax +41 58 500 5099
www.tormax.com
info@tormax.com

Installatiebedrijf (montage, reparatie en service)

TORMAX is een divisie en een geregistreerd merk van LANDERT Group AG